

Séance ordinaire du 18 octobre 2010

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-huitième jour du mois d'octobre deux mille dix, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Robert Maranda.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général adjoint et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2010-10-26

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 18 octobre 2010, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 9.4 intitulée :

« **Environnement et infrastructures**

Attribution du contrat pour la fourniture de contenants de cuisine pour la collecte des matières compostables et modification de la résolution CV-2010-06-89 « Financement de la dépense relative à l'acquisition de contenants de cuisine pour la collecte des matières compostables »

Réf. : [EI-MR-2010-032](#) »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« **Ressources humaines**

Retraite progressive d'un employé du Service des travaux publics et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP

Réf. : [RH-2010-127](#)

Développement

Convention d'aide financière à intervenir entre le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et Célébrations Lévis 2011 et la Ville à titre d'intervenante

Réf. : [DEV-2010-263](#)

Conseil

Désignation d'un conseiller au Comité de restauration de la rivière Etchemin

Conseil

Félicitations à Mario Roy et Marian Stastny»

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-27

Dans le cadre de la *Semaine québécoise de réduction des déchets*, la mairesse annonce le lancement officiel de la Solution CITÉE qui a fait l'objet d'une analyse et d'une recommandation du comité des finances de la Ville et elle remercie le personnel de la Direction des affaires juridiques et du greffe et du Service des technologies de l'information qui ont pris part à son implantation.

CV-2010-10-28

Période de questions

Environ 20 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une pétition concernant le service de transport pour les personnes âgées.

CV-2010-10-29

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 octobre 2010

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 4 octobre 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-30

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 28 et 30 septembre et 4 et 5 octobre 2010

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 28 et 30 septembre 2010 et 4 et 5 octobre 2010 est déposé.

CV-2010-10-31

Nomination d'un technicien en évaluation au Service de l'évaluation

Réf. : [RH-2010-091](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De nommer Stéphane Thibault au poste régulier à temps complet de technicien en évaluation 1 du Service de l'évaluation, au salaire de la classe 8, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-32

Nomination d'une brigadière scolaire à la Direction du service de police

Réf. : [RH-2010-106](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Lynda Couture au poste régulier à temps complet de brigadière scolaire de la Direction du service de police, au salaire de la classe afférente à ce poste, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-33**Titularisation d'une technicienne en arpentage de la Direction de l'environnement et des infrastructures**Réf. : [RH-2010-115](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Janet Jones

De titulariser Renelle Labrecque au poste régulier à temps complet de technicienne en arpentage de la Direction de l'environnement et des infrastructures.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-34**Titularisation d'un chauffeur-opérateur du Service des travaux publics**Réf. : [RH-2010-116](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De titulariser Michel Fournier au poste régulier à temps complet de chauffeur-opérateur du Service des travaux publics.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-35**Titularisation d'un technicien en génie civil, projets infrastructures, du Service du génie**Réf. : [RH-2010-117](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Turner

De titulariser Pascal Julien au poste régulier à temps complet de technicien en génie civil, projets infrastructures, du Service du génie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-36**Titularisation d'un technicien en génie civil, volet projets infrastructures, du Service du génie**Réf. : [RH-2010-119](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser Yves Rousseau au poste régulier à temps complet de technicien en génie civil, volet projets infrastructures, du Service du génie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-37**Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant la modification de l'article 36.05 de la convention collective**Réf. : [RH-2010-121](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant la modification de l'article 36.05 de la convention collective, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2010-121.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-38**Nomination d'une inspectrice en bâtiment au Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est**Réf. : [RH-2010-122](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De nommer Maude Lefrançois au poste régulier à temps complet d'inspectrice en bâtiment 2 du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe 11, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-39

Nomination d'un inspecteur en bâtiment au Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est

Réf. : [RH-2010-123](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De nommer Farouk Bettache au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiment 2 du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe 11, échelon 2, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-40

Titularisation d'une préposée aux télécommunications de la Direction du service de police

Réf. : [RH-2010-124](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De titulariser Claudia Giasson au poste régulier à temps complet de préposée aux télécommunications de la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-41

Titularisation d'un technicien en génie civil, volet trottoirs, bordures et pavage, du Service du génie

Réf. : [RH-2010-125](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De titulariser Kevin Richard au poste régulier à temps complet de technicien en génie civil, volet trottoirs, bordures et pavage, du Service du génie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-42

Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2010-09-95

Le certificat d'enregistrement relatif au règlement suivant est déposé :

- ✓ Règlement RV-2010-09-95 décrétant des travaux de construction de liens routiers et d'un viaduc reliant la 7^e Rue (secteur Saint-Rédempteur) à la rue de l'Aréna (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt.
-

CV-2010-10-43

Entente spécifique sur la mise en œuvre du plan de développement du secteur agricole et agroalimentaire régional de la Chaudière-Appalaches 2010-2014

Réf. : [DG-2010-156](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De conclure l'entente spécifique sur la mise en œuvre du plan de développement du secteur agricole et agroalimentaire régional de la Chaudière-Appalaches 2010-2014, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DG-2010-156, concernant notamment le versement d'une aide financière de 1 500 \$ par année, pour les années 2010, 2011, 2012 et 2013, à la Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-44

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation collège de Lévis

Réf. : [DG-2010-164](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Mario Fortier, Janet Jones, Dominique Maranda, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation collège de Lévis qui aura lieu le 5 novembre 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-45**Financement de la dépense relative à l'acquisition de trois chargeuses sur roues**Réf. : [EI-EM-2010-028](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Janet Jones

Pour financer la dépense relative au rachat de trois chargeuses sur roues dont la location se terminera en novembre 2010, telles qu'elles sont identifiées à la fiche de prise de décision EI-EM-2010-028, d'affecter un montant de 128 145 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2011 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-46**Affectation du fruit de la vente de véhicules**Réf. : [EI-EM-2010-030](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'affecter le fruit de la vente des véhicules énumérés en annexe à la fiche de prise de décision EI-EM-2010-030 aux dépenses d'immobilisations relatives au remplacement d'équipements ou véhicules afin de réduire les coûts d'entretien en mécanique et d'améliorer la flotte.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-47**Fermeture temporaire d'une partie du chemin des Îles (secteur Pintendre)**Réf. : [EI-GEN-2010-145](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De fermer temporairement une partie du chemin des Îles (secteur Pintendre), au croisement avec le chemin de fer du CN, au sud de l'avenue Atkinson, pour la réfection de la travée de pont surplombant le chemin des Îles, au cours des deux dernières semaines du mois de novembre 2010, pour deux périodes de 24 heures, les dates précises à être confirmées par le CN.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-48

Attribution du contrat pour la location d'une chargeuse avec opérateur pour le déneigement

Réf. : [EI-TP-2010-048](#) et [EI-TP-2010-048-C-1](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'attribuer le contrat pour la location d'une chargeuse avec opérateur pour le déneigement à Les excavations Serge Brochu inc., pour une période de trois ans, au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 32 250 \$, plus taxes, pour la première année du contrat, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-49

Modification de la résolution CV-2010-07-94 « Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublements, d'équipements informatiques et téléphoniques pour la Direction du service de la sécurité incendie »

Réf. : [INC-2010-016](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De modifier la résolution CV-2010-07-94 « Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublements, d'équipements informatiques et téléphoniques pour la Direction du service de la sécurité incendie » par le remplacement des mots « d'ameublements, d'équipements informatiques et téléphoniques » par les mots « d'équipements »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-50

Dépôt du rapport concernant l'émission d'obligations datée du 14 septembre 2010

Réf. : [FSA-2010-035](#)

Le rapport concernant l'émission d'obligations au montant de 15 000 000 \$ datée du 14 septembre 2010 est déposé.

CV-2010-10-51

Application de la mesure d'allègement prévue au Règlement concernant le financement des régimes de retraite des secteurs municipal et universitaire

Réf. : [FSA-TRE-2010-018](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De se prévaloir de la mesure d'allègement de la Régie des rentes du Québec permise en vertu du Règlement concernant le financement des régimes de retraite des secteurs municipal et universitaire et d'autoriser le directeur général adjoint à signer l'attestation de l'employeur relative au rapport d'évaluation actuarielle pour chacun des cinq comités de retraite des régimes de retraite de la Ville confirmant que les mensualités relatives à tout déficit actuariel technique déterminé lors d'une évaluation actuarielle complète dont la date est postérieure au 31 décembre 2008 mais antérieure au 31 décembre 2011 et qui deviendront dues avant le 1^{er} janvier 2012, devront être réduites au tiers de celles établies par ailleurs.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-52

Abandon du processus de modification du Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (« Note 1 » indiquée pour la zone In-720)

Réf. : [URBA-2010-111](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'abandonner le processus de modification du Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas afférent au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-08-36.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-53

Autorisation aux membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à des activités de la Chambre de commerce de Lévis

Réf. : [DEV-2010-172](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser tous les membres du conseil de la Ville à participer aux activités qui auront lieu en 2011 et qui sont prévues à cette entente, telles qu'elles sont énumérées à l'annexe B de la fiche de prise de décision DEV-2010-172, selon le nombre de billets indiqués, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à chacune de ces activités.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-54

Passage d'avions militaires lors du Concert au crépuscule 2011

Réf. : [DEV-2010-204](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De prendre acte du passage aérien d'avions militaires à basse altitude dans le cadre du Concert au crépuscule qui se tiendra le 20 août 2011 au Lieu historique national du Canada des Forts-de-Lévis dans le cadre des activités de Célébrations Lévis 2011 et de demander à la mairesse de transmettre la lettre annexée à la fiche de prise de décision DEV-2010-204 concernant cette activité.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-55

Désignation de membres du conseil de la Ville au comité de pilotage du plan directeur de développement, d'aménagement et de gestion du parc régional de la Rivière-Échemin

Réf. : [DEV-2010-226](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De désigner les conseillers Jean-Pierre Bazinet et Jean-Luc Daigle à titre de membres du comité de pilotage du plan directeur de développement, d'aménagement et de gestion du parc régional de la Rivière-Échemin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-56

Autorisation concernant l'exécution de travaux sur le lot 3 318 646 du cadastre du Québec et acquisition d'une servitude (boulevard Alphonse-Desjardins, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-218](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De conclure l'autorisation à l'exécution des travaux à intervenir avec la Société de gestion d'investissement, I.G. ltée et Immeubles Westcliff (Lévis) inc., telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2010-218, d'autoriser Philippe Meurant, directeur du Développement à signer cette autorisation, d'acquérir à titre gratuit une servitude d'utilité publique sur une partie du lot 3 318 646 du cadastre du Québec d'une superficie de 184 mètres carrés, permettant le maintien et l'entretien de feux de circulation, telle qu'elle est montrée en annexe à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'acte de servitude à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-57

Fin des procédures d'expropriation d'une partie du lot 2 222 145 du cadastre du Québec (prolongement de la rue Thomas-Chapais, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-225](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser le procureur de la Ville qui a été mandaté à mettre fin aux procédures d'expropriation de la partie du lot 2 222 145 du cadastre du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-58

Renonciation au bénéfice de servitudes de passage (rue de l'Église, parc industriel Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-2010-231](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De renoncer au bénéfice des servitudes de passage publiées à Lévis sous les numéros 410 557 et 428 446 et affectant les lots 2 156 865, 2 156 866, 2 156 867 et 2 156 868 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Les immeubles Jos Pelletier inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-59

Approbation du plan directeur d'aménagement et de gestion du parc régional de la Pointe-De La Martinière et financement afférent

Réf. : [DEV-2010-237](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'approuver le plan directeur d'aménagement et de gestion du parc régional de la Pointe-De La Martinière, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2010-237.

De financer la dépense relative à l'élaboration de ce plan directeur au montant maximal de 9 520 \$ à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-60

Autorisation au directeur général relativement à des demandes d'autorisation au gouvernement du Québec pour la conclusion d'ententes dans le cadre de Célébrations Lévis 2011

Réf. : [DEV-2010-238](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser le directeur général à signer toute demande officielle au gouvernement du Québec visant à permettre à la Ville et à l'organisme Célébrations Lévis 2011 d'obtenir, lorsque requis, tout décret d'exclusion à la Loi sur le ministère du conseil exécutif aux fins de la conclusion d'ententes de financement avec le gouvernement du Canada dans le cadre des festivités dites de « Lévis 2011 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-61

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2010-147](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie des rues de la Visitation, Bossuet et Botrel (secteur Lévis) ainsi que sur les rues Cardinal-Bégin, du Couvent et Saint-Léon (secteur Lévis) et d'interdire le stationnement sur une partie de la rue Pierre-Arthur (secteur Saint-Romuald) ;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2010-09-99 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-62

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2010-148](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de

la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie des rues Ernest-Talbot (secteur Charny), Saint-Laurent (secteur Lévis) et Saint-Étienne (secteur Lévis) ;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter le Règlement RV-2010-10-00 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-63

Retraite progressive d'un employé du Service des travaux publics et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP

Réf. : [RH-2010-127](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la retraite progressive de Réginald Landry, mécanicien du Service des travaux publics, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2010-127.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-64

Convention d'aide financière à intervenir entre le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et Célébrations Lévis 2011 et la Ville à titre d'intervenante

Réf. : [DEV-2010-263](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De conclure, à titre d'intervenante, la convention d'aide financière à intervenir entre le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et Célébrations Lévis 2011 concernant l'octroi, par ce ministère, d'une aide financière de 2 500 000 \$ à cet organisme pour soutenir l'organisation et la tenue du triple anniversaire de l'histoire de la Ville de Lévis qui se déroulera en 2011, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2010-263 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette

convention.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-65

Désignation d'un conseiller au Comité de restauration de la rivière Etchemin

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De désigner le conseiller Guy Dumoulin à titre de représentant de la Ville au Comité de restauration de la rivière Etchemin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-66

Félicitations à Mario Roy et Marian Stastny

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé à l'unanimité

De féliciter les lévisiens Mario Roy et Marian Stastny pour leur implication dans l'organisation de la Marche bleue visant le retour de la Ligue nationale de hockey à Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-67

Félicitations à Michelle Cantin

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Michelle Cantin pour sa nomination à titre de présidente régionale du Réseau des femmes d'affaires du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-68

Félicitations au Service de l'exploitation de la Société de transport de Lévis

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le Service de l'exploitation de la Société de transport de Lévis pour s'être vu décerné le prix reconnaissance par l'Association du transport urbain du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-69

Félicitations au Club optimiste de St-Romuald, aux Amis du parc Lavoisier et à Alliance jeunesse

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le Club optimiste de St-Romuald, les Amis du parc Lavoisier et Alliance jeunesse pour l'évènement organisé dernièrement dans le but de financer les coûts d'aménagement du parc Lavoisier (secteur Saint-Romuald) et qui a connu beaucoup de succès.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-10-70

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2010-10-71

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose un document concernant son immeuble situé dans le secteur Pintendre ainsi qu'un document concernant la saisie d'armes à feu.

CV-2010-10-72

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

À 20 h 45, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
